



KLIMA- OG
ENERGIMINISTERIET

**Tilladelse
til lagring
af naturgas
i
et område ved
Lille Torup**

I henhold til § 23, stk. 1, i lov nr. 293 af 10. juni 1981 om anvendelse af Danmarks undergrund (undergrundsloven), jf. lovbekendtgørelse nr. 889 af 4. juli 2007, som ændret ved lov nr. 1400 af 27. december 2008 og ved § 51 i lov nr. 718 af 25. juni 2010 og på grundlag af de i selskabets ansøgning af 2. september 2008 og de i øvrigt fremkomne oplysninger meddeler klima- og energiministeren herved

Selskab:	Andel:
Energinet.dk Gaslager A/S	100 %

i det følgende kaldet rettighedshaveren, tilladelse til lagring af naturgas i det i § 1 anførte område.

For tilladelsen gælder følgende vilkår:

§ 1

Tilladelsen giver inden for området 56°37' N - 55°39' 30"N og 9°23' Ø - 9°26' Ø (europæisk datum 1950) eneret til lagring af naturgas.

§ 2

Tilladelsen er en videreførelse af Energiministeriets tilladelse af 24. juni 1982.

Stk. 2. Tilladelsen omfatter etablering og drift af et naturgaslager med op til 10 kaverner udskillet i Tostrup salthorsten med en maksimal injektion af naturgas på 1,5 mia. Nm³.

Stk. 3. Energistyrelsen fastsætter efter indstilling fra rettighedshaveren minimumstryk og maksimumstryk for de enkelte kaverner.

Stk. 4. Etablering af nye kaverner og ændring af eksisterende kaverne skal godkendes af Energistyrelsen.

Stk. 5. Rettighedshaveren skal gennemføre de foranstaltninger, som Energistyrelsen finder nødvendig for kontrol og indeslutning af den nedpumpe naturgas.

§ 3

Tilladelsen løber i 25 år regnet fra den 8. juli 2012, jf. dog stk. 2-3.

Stk. 2. Tilladelsen kan herefter forlænges. Forlængelsen meddeles på grundlag af en ansøgning fra rettighedshaveren om fortsat drift af et naturgaslager.

Stk. 3. Hvis rettighedshaveren ikke søger om forlængelse efter stk. 2, eller der ikke kan opnås enighed med Energistyrelsen om vilkårene for en forlængelse af tilladelsen, skal rettighedshaveren tilbagelevere tilladelsen.

§ 4

Rettighedshaveren skal senest 5 år inden tilladelsens ophør, jf. § 3 indsende en plan for fjernelse af gassen fra de pågældende kaverner m.v. (afviklingsplan) og retablering af området til Energistyrelsens godkendelse.

Stk. 2. Afviklingsplanen skal indeholde en redegørelse for fjernelsen og forsvarlig sikring samt nødvendig fortsat monitoring af de indretninger m.v., som er omfattet af undergrundsloven. Afviklingsplanen skal endvidere indeholde en redegørelse for og vurdering af planens miljø- og sikkerhedsmæssige konsekvenser samt en tidsplan for gennemførelsen. Energistyrelsen kan fastsætte rimelige og teknisk og økonomisk gennemførlige retningslinjer for planens indhold. Energistyrelsen kan pålægge rettighedshaveren i henhold til en tidsplan på ikke under 24 måneder, fastsat af Energistyrelsen, helt eller delvist at fjerne alle indretninger m.v., hvad enten de tilhører rettighedshaveren eller andre.

Stk. 3. Rettighedshavers forpligtelse består efter tilladelsens udløb, og indtil samtlige dele af retableringsplanen er gennemført, og Energistyrelsen har meddelt godkendelse heraf.

Stk. 4. Energistyrelsen kan til enhver tid pålægge rettighedshaveren at træffe andre fornødne foranstaltninger, som tilsigter at hindre, at indretninger m.v., som er omfattet af undergrundsloven, frembyder risiko eller ulempe. Efterkommer rettighedshaveren ikke Energistyrelsens pålæg, er Energistyrelsen berettiget til uden yderligere varsel at lade det fornødne foretage for rettighedshaverens regning og risiko i enhver henseende. Medfører fjernelsen eller foretagelsen af afværgeforanstaltninger et erstatningskrav fra tredjemand mod staten, er rettighedshaveren pligtig at skadesløsholde staten herfor.

Stk. 5. Såfremt rettighedshaver skulle ønske at indstille gaslagervirksomheden inden tilladelsen udløber, skal tilladelsen tilbageleveres og gaslageret afvikles i henhold til § 4, stk. 1 til 3.

§ 5

Udløb, opgivelse, bortfald eller tilbagekaldelse af tilladelsen fritager ikke rettighedshaveren for opfyldelsen af de forpligtelser, der påhviler selskabet i medfør af lovgivningen, denne tilladelse eller andre fastsatte bestemmelser, vilkår eller påbud.

§ 6

Tilladelsen kan hverken helt eller delvis, direkte eller indirekte overdrages til tredjemand eller indbyrdes mellem flere medindehavere uden Energistyrelsens godkendelse. Ved indirekte overdragelse forstås bl.a. overførelse af aktieposter eller andele af en størrelse, som kan give bestemmende indflydelse over et selskab, der er medindehaver af tilladelsen, eller indgåelse af aftaler, der har samme virkning.

§ 7

Tilladelsen hindrer ikke, at det inden for det af tilladelsen omfattede område kan tillades andre end rettighedshaveren at udføre anden virksomhed i henhold til undergrundsloven, hvis denne anden virksomhed ikke væsentligt hindrer eller vanskeliggør rettighedshaverens virksomhed efter denne tilladelse.

Stk. 2. Tredjemands aktiviteter omfattet af stk. 1, kan under de angivne forudsætninger omfatte efterforskning vedrørende andre stoffer eller anden virksomhed end rettighedshaverens. Tredjemand kan ikke gives tilladelse til virksomhed, der må anses for konkurrerende med rettighedshaverens, inden for tilladelsesområdet.

§ 8

Tilladelsen er undergivet de til enhver tid i Danmark gældende retsregler, herunder fremtidige ændringer i undergrundsloven, bekendtgørelser, anordninger og de til enhver tid gældende forpligtelser som følge af Danmarks medlemskab af Den Europæiske Union. Tilladelsen medfører således ingen begrænsninger i statens almindelige beskatningsret eller i adgangen til at fastsætte generelle bestemmelser om den nærmere udførelse af lagervirksomheden.

Stk. 2. Tilladelsen fritager ikke rettighedshaveren for at indhente de tilladelser og godkendelser, der i øvrigt er nødvendige i medfør af undergrundsloven og anden lovgivning.

§ 9

Rettighedshaveren er berettiget til at foretage geologiske, geotekniske, geofysiske og topografiske undersøgelser samt at udføre borer og i øvrigt udøve sådan virksomhed, som er nødvendig for udførelsen af dennes naturgaslagervirksomhed.

Stk. 2. Rettighedshaveren er forpligtet til at udføre sådanne målinger og vurderinger, som er relevante for bedømmelse af lagerets betydning for sikkerhed og andre forhold i omgivelserne.

§ 10

Energistyrelsen kan i forbindelse med godkendelser i henhold til § 28 i undergrundsloven stille vilkår for at sikre en hensigtsmæssig gennemførelse af aktiviteterne og for at forhindre, at der forårsages skader på personer eller ejendom, omgivende miljø og materiel.

§ 11

Rettighedshaveren er pligtig til at drive virksomheden på en sådan måde, at den ikke frembyder fare for person eller anden mands ejendom, for forurening eller skadelig indvirkning på plante- og dyreliv.

Stk. 2. Alle anlæg og installationer skal være fuldt forsvarligt indrettet og af anerkendt konstruktion samt holdes i god vedligeholdelsestilstand for på forsvarlig måde at sikre mod lækager, ledningsbrud og lignende.

§ 12

Repræsentanter for Energistyrelsen har ret til at deltage som observatører ved møder i besluttede mødefora, der oprettes i henhold i tilladelsen.

Stk. 2. Energistyrelsen skal indkaldes med samme varsel og have tilsendt samme materiale, herunder mødereferater, som rettighedshaveren.

§ 13

Rettighedshaveren har i overensstemmelse med undergrundslovens § 26 pligt til i hele undersøgelses-, anlægs- og driftsperioden at give Energistyrelsen fuld adgang til alle oplysninger og alt materiale – herunder ret til at få kopier – vedrørende virksomheden, herunder regnskaber, rapporter, kort, fortolkninger m.v., som udarbejdes af rettighedshaveren eller af andre til dennes brug.

Stk. 2. Energistyrelsen kan desuden pålægge rettighedshaveren at fremsende periodiske rapporteringer om udviklingen i virksomheden.

§ 14

De i medfør af tilladelsen afgivne oplysninger er offentligt tilgængelige efter reglerne i offentlighedsloven, medmindre der foreligger undtagelsestilfælde som nævnt i lovens §§ 7-14.

Stk. 2. Uanset bestemmelsen i stk. 1 kan alle oplysninger og prøver m.v., der er omfattet af undergrundslovens § 34, stk. 1, videregives også til andre end offentlige myndigheder efter 5 år, regnet fra det tidspunkt, hvor oplysningerne m.v. er tilvejebragt og tilgængelige for rettighedshaveren. Såfremt tilladelsen udløber, opgives, bortfalder eller tilbagekaldes helt eller delvist, begrænses denne periode, uanset bestemmelsen i stk. 1, til 2 år, for så vidt angår oplysninger vedrørende det område, som ikke længere er omfattet af tilladelsen.

Stk. 3. Bestemmelserne i stk. 1 og 2 er ikke til hinder for, at oplysningerne m.v. videregives, når: ingen berettiget interesse hos rettighedshaveren tilsiger, at de hemmeligholdes, rettighedshaverens interesse i tavshedspligtens opretholdelse findes at burde vige for hensynet til væsentlige offentlige interesser, der meddeles oplysninger af generel karakter i forbindelse med afgivelse af offentlige udtalelser, årsberetninger eller lignende om efterforsknings- og indvindingsforhold, eller d) det sker som led i et samarbejde med andre landes myndigheder og under forudsætning af, at oplysningerne er undergivet tilsvarende

fortrolighed i det pågældende land. Oplysninger, som modtages fra andre landes myndigheder med angivelse af, at oplysningerne er hemmelige eller fortrolige, eller hvor dette følger af oplysningernes karakter, skal være undergivet bestemmelsen i stk. 1.

§ 15

Rettighedshaverens ansvar i henhold til undergrundsloven skal være dækket af forsikring. Forsikringen skal give en rimelig dækning ud fra hensynet til risikoen ved virksomhedens udøvelse.

Stk. 2. Rettighedshaveren skal i øvrigt følge de bestemmelser om forsikring, der måtte blive fastsat af Energistyrelsen.

§ 16

De enkelte medindehavere af tilladelsen hæfter solidarisk for erstatningskrav i medfør af undergrundslovens § 35 og for opfyldelse af forpligtelser over for staten i henhold til denne tilladelse.

§ 17

Energistyrelsen kan tilbagekalde denne tilladelse

- 1) hvis de i undergrundsloven eller i denne tilladelse eller de i medfør af disse fastsatte bestemmelser, vilkår eller påbud ikke overholdes,
- 2) hvis der i en ansøgning om tilladelse er givet urigtige eller vildledende oplysninger, eller
- 3) hvis en eller flere af tilladelsens indehavere anmelder betalingsstandsning, erklæres konkurs eller kommer i en situation, der må ligestilles hermed. Stk. 2. Kan forholdet afhjælpes af rettighedshaveren, kan tilbagekaldelse i henhold til stk. 1, nr. 1, først ske efter, at Energistyrelsen har givet påbud om inden en nærmere fastsat frist at afhjælpes forholdet, og påbuddet ikke er efterkommet.

§ 18

Energistyrelsen afgør eventuelle tvister med andre rettighedshavere efter undergrundsloven og kan påbyde samarbejde med sådanne samt pligt til at udarbejde planer herfor.

§ 19

Alle tvister, der opstår i forbindelse med denne tilladelse eller med rettighedshaverens udøvelse af virksomhed i henhold til tilladelsen, skal afgøres efter de retsregler, der er gældende i Danmark, og ved danske domstole.

Stk. 2. Værneting er København.

Stk. 3. Stk. 1 og 2 er ikke til hinder for, at Energistyrelsen og rettighedshaveren kan vedtage, at en tvist af den art, der nævnes i stk. 1, kan afgøres ved voldgift.



Lykke Friis

København, den 07 MRS. 2011



Anne Højer Simonsen